

(定訳)

千九百年十二月十四日「ブラッセル」ニ於テ、千九百十一年六月二日「ワシントン」ニ於テ及千九百二十五年十一月六日「ヘーグ」ニ於テ改正セラレタル工業所有權保護ニ關スル千八百八十三年三月二十日ノ「パリ」同盟條約(※)

大正一四年二月六日ヘーグで署名
昭和三年六月一日効力發生

昭和九年二月一日加入書寄託
昭和九年二月三日公布(条約第五号)
昭和一〇年一月一日効力發生

獨逸國大統領、奧地利共和國大統領、白耳義國皇帝陛下、「ブラジル」合衆國大統領、「キューバ」共和國大統領、丁抹國皇帝陛下、「ドミニカ」共和國大統領、西班牙國皇帝陛下、「エストニア」共和國大統領、「アメリカ

工業所有權保護同盟條約 (一九二五年ヘーグ改正條約)

CONVENTION D'UNION DE PARIS
DU 20 MARS 1883 POUR LA PROTECTION
DE LA PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE
REVISÉE À BRUXELLES LE 14
DÉCEMBRE 1900, À WASHINGTON
LE 2 JUIN 1911 ET
À LA HAYE LE 6
NOVEMBRE 1925

Signée à La Haye, le 6 novembre 1925
Entrée en vigueur le 1er juin 1928

Instrument d'adhésion déposé le 14 novembre 1934
Promulguée le 3 décembre 1934
Entrée en vigueur le 1er janvier 1935

LE PRÉSIDENT DU REICH ALLEMAND; LE
PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE D'AUTRICHE; SA
MAJESTÉ LE ROI DES BELGES; LE PRÉSIDENT DES
ÉTATS-UNIS DU BRÉSIL; LE PRÉSIDENT DE LA RÉ-

工業所有權保護同盟條約（一九二五年ヘーグ改正條約）

工業、勞働及社會福利省工業局長官「オクターヴ、マヴォー」

「ワシントン」會議ニ於ケル白耳義國代表、前辯護士會長、「リエージュ」控訴院辯護士「アルベール、カピテーヌ」

「ブラッセル」控訴院辯護士「ルイ、アンドレ」

「ブラッセル」控訴院辯護士「トーマ、ブローン」

「ブラッセル」控訴院辯護士「ダニエル、コピエテ」

「ブラジル」合衆國大統領

國際聯盟經濟委員會委員「ドクトル、ジェリオ、アウグスト、バルボサ、カルネイロ」

「ウエンセスラウ、ブラス」工藝師範學校長、工科學校教授、教授「ドクトル、カルロス、アメリコ、バルボサ、デ、オリヴェイラ」

「キューバ」共和國大統領

佛蘭西國駐劄「キューバ」國特命全權公使「ドクトル、ラファエル、マルティネス、オルティス」

一六四

M. OCTAVE MAVAUT, Directeur Général de l'Industrie au Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale;

M. ALBERT CAPITAINE, Avocat à la Cour d'Appel de Liège, ancien Bâtonnier, Délégué de la Belgique à la Conférence de Washington;

M. LOUIS ANDRÉ Avocat à la Cour d'Appel de Bruxelles;

M. THOMAS BRAUN, Avocat à la Cour d'Appel de Bruxelles;

M. DANIEL COPPIETERS, Avocat à la Cour d'Appel de Bruxelles;

LE PRÉSIDENT DES ÉTATS-UNIS DU BRÉSIL:

M. le Dr. JULIO AUGUSTO BARBOZA CARNEIRO, Membre du Comité Économique de la Société des Nations;

M. le Prof. Dr. CARLOS AMERICO BARBOSA DE OLIVEIRA, Professeur à l'École Polytechnique, Directeur de l'École Normale des Arts et des Métiers Wenceslau Braz;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DE CUBA:

M. le Dr. RAPHAËL MARTINEZ ORTIZ, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de Cuba à

Paris;

M. le Dr. RAPHAËL DE LA TORRE, Chargé d'Affaires de Cuba à la Haye;

SA MAJESTÉ LE ROI DE DANEMARK:

M. le Dr. N. J. EHRENREICH HANSEN, Sous-Chef de Bureau au Ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Navigation;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DOMINICAINE:

M. C. G. DE HASETH CZ., Consul de la République dominicaine à la Haye;

SA MAJESTÉ LE ROI D'ESPAGNE:

S. Exc. M. SANTIAGO MENDEZ DE VIGO, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de S. M. le Roi d'Espagne à la Haye;

M. FERNANDO CABELLO Y LAPIEDRA, Chef du Bureau de la Propriété Industrielle et Commerciale d'Espagne;
M. JOSÉ GARCIA-MONGE Y DE VERA, Secrétaire du Bureau de la Propriété Industrielle et Commerciale d'Espagne;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE D'ESTHONIE:

M. O. ARMANN, Ingénieur, Directeur, du Bureau des Brevets;

LE PRÉSIDENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE:

在「ヘーグ」「キューバ」國代理公使「ドクトル、ラ
ファエル、デ、ラ、トレ」

丁抹國皇帝陛下

工商航務省副局長「ドクトル、エヌ、シー、ハー
レンライヒ、ハンセン」

「ドミニカ」共和國大統領

「ヘーグ」駐在「ドミニカ」共和國領事「セー、
ヘー、デ、ハゼット、セー」

西班牙國皇帝陛下

和蘭國駐劄西班牙國特命全權公使「サンティ
ャゴ、メンデス、デ、ヴィーゴ」

西班牙國工業及商業所有權局長「フェルナンド、

カベリオ、イ、ラピエドラ」

西班牙國工業及商業所有權局書記官「ホセ、ガル
シア・モンヘ、イ、デ、ヴェラ」

「エストニア」共和國大統領

特許局長、技師「オー、アールマン」

「アメリカ」合衆國大統領

工業所有權保護同盟條約 (一九二五年ヘーグ改正條約)

工業所有權保護同盟條約（一九二五年ヘーグ改正條約）

一一六六

「アメリカ」合衆國最高法院辯護士會員、特許局長「トマス、イー、ロバートソン」

「アメリカ」合衆國最高法院及「イリノイス」最高法院辯護士會員、前「アメリカ」及前「シカゴ」特許法協會長「ウォレス、アール、レーン」

「アメリカ」合衆國最高法院及「ペンシルヴェニア」最高法院辯護士會員、在「ピッツバーグ」

「フィンランド」共和國大統領

在「ヘーグ」「フィンランド」國代理公使「イルヨー、サースタモイネン」

佛蘭西共和國大統領

和蘭國駐佛蘭西國特命全權公使「シアサン、ド、マルシイー」

「パリ」控訴院辯護士、下院議員「マルセル、プレーザン」

商務省工業所有權局長「シアル、ドルーエ」

工業所有權專門委員會次長、「パリ」控訴院辯護士「シオルジュ、マイヤール」

M. THOMAS E. ROBERTSON, Commissaire des Brevets,

Member of the Bar of the Supreme Court of U. S. A.;

M. WALLACE R. LANE, ancien Président des American and Chicago Patent Law Associations, Member of the Bar of the Supreme Court of U. S. A. and the Supreme Court of Illinois;

M. J. BAILY BROWN, Pittsburgh, Member of the Bar of the Supreme Court of U. S. A. and the Supreme Court of Pennsylvania;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DE FINLANDE:

M. YRJÖ SAASTAMOINEN, Chargé d'Affaires de Finlande à la Haye;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE:

S. EXC. M. CHASSAIN DE MARCILLY, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de France à la Haye;

M. MARCEL PLAISANT, Député, Avocat à la Cour d'Appel de Paris;

M. CHARLES DROUETS, Directeur de la Propriété Industrielle au Ministère du Commerce;

M. GEORGES MAILLARD, Avocat à la Cour d'Appel de Paris, Vice-Président du Comité technique de la Propriété Industrielle;

「グレート、ブリテン」及「アイルランド」聯合王國
並ニ「グレート、ブリテン」海外領土皇帝印度皇帝
陛下

「グレート、ブリテン」及北部「アイルランド」

英國政府首席經濟顧問「サー、ヒューバート、リ
ューエリン、スミス」

商務院特許局及工業所有權局次長「アルフレッ
ド、ジェームズ、マーティン」

商工委員會長、治安判事「サー、アーサー、バル
フォア」

「カナダ」自治領

「カナダ」政府商務委員「フレデリック、ハーバー
ト、パーマー」

「オーストラリア」聯邦
特許局長、商標及意匠登録官、陸軍中佐「チャー
ルズ、ヴァインセント、ウォットソン」

「アイルランド」自由國

工業所有權保護同盟條約（一九二五年ヘーグ改正條約）

（条一〇・終四）

SA MAJESTÉ LE ROI DU ROYAUME-UNI DE GRANDE-
BRETAGNE ET D'IRLANDE ET DES TERRITOIRES
BRITANNIQUES AU DELÀ DES MERS, EMPEREUR
DES INDES:

POUR LA GRANDE-BRETAGNE ET L'IRLANDE
DUNORD:

Sir HUBERT LLEWELLYN SMITH, G. C. B., Chief
Economic Adviser to His Britannic Majesty's Govern-
ment;

M. ALFRED JAMES MARTIN, O. B. E., Assistant
Comptroller of the Patent Office and Industrial Prop-
erty Department of the Board of Trade;

Sir ARTHUR BALFOUR, K. B. E., One of His Majesty's
Justices of the Peace; Chairman of the Committee on
Trade and Industry;

POUR LE DOMINION DU CANADA:
M. FREDERICK HERBERT PALMER, M. C., Canadian
Government Trade Commissioner;

POUR LE COMMONWEALTH D'AUSTRALIE:
M. le Lieutenant-Colonel CHARLES VINCENT WATSON,
D. S. O., V. D., Commissioner of Patents and Registrar
of Trade Marks and Designs;

POUR L'ÉTAT LIBRE D'IRLANDE:

工業所有權保護同盟條約（一九二五年ヘーグ改正條約）

一一六

「アイルランド」自由國代表者、伯爵「ジェラルド、オーケリ、ド、ガラー」

「ハンガリー」國攝政殿下

特許局長官「エルメル、ド、ポンペリ」

伊太利國皇帝陛下

參議院議員「ドミニコ、バローネ」

工業所有權局長「グスタヴオ、デ、サンクティス」

技師「レッテリオ、ラボツェッタ」

伊太利工業聯盟書記長、下院議員「ジーン、オリヴェッティ」

「ローマ」大學工業法講師、教授「マリオ、ギロニ」

日本國皇帝陛下

特許局長官崎川才四郎

伊藤述史

「モロッコ」國皇帝陛下

和蘭國駐劄佛蘭西國特命全權公使「シマサン、ド、マルシニー」

M. le Comte GERALD O'KELLY DE GALLAGH, Représentant de l'État Libre d'Irlande;

SON ALTESSE SÉRÉNISSIME LE GOUVERNEUR DE HONGRIE:

M. ELEMÉR DE POMÉRY, Président de la Cour des Brevets;

SA MAJESTÉ LE ROI D'ITALIE:

M. DOMINICO BARONE, Conseiller d'État;

M. GUSTAVO DE SANCTIS, Directeur du Bureau de la Propriété Industrielle;

M. l'Ingénieur LETTERIO LABOCERTA;

M. GINO OLIVETTI, Député, Secrétaire Général de la Confédération de l'Industrie italienne;

M. le Prof. MARIO GHIRON, Docent de droit industriel à l'Université de Rome;

SA MAJESTÉ L'EMPEREUR DU JAPON:

M. SAICHIRO SAKIKAWA, Président du Bureau des Brevets d'Invention;

M. NOBUMI ITO;

SA MAJESTÉ LE SULTAN DU MAROC:

S. Exc. M. CHASSAIN DE MARCILLY, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de France à la Haye;

「メキシコ」合衆國大統領

在「パリ」「メキシコ」國公使館商務官「フリオ、ポウラト」

諸威國皇帝陛下

諸威國工業所有權局長官「ビルゲル、ガブリエル、ウィルレル」

和蘭國皇帝陛下

工業所有權局長、特許委員會長「ドクトル、イエー、アリング、プリンス」

前工業所有權局長、前特許委員會長、第二院議員、前大臣「ドクトル、ハー、バイレフェルト」

特許委員會委員「ドクトル、イエー、ヴェー、ダイクメーステル」

「ポーランド」共和國大統領

「ポーランド」國

和蘭國駐劄「ポーランド」國特命全權公使「ドクトル、スタニスラス、コズシンスキ」

「クラコヴィー」大學教授「ドクトル、フレデリック、ゾル」

工業所有權保護同盟條約（一九二五年ヘーグ改正條約）

LE PRÉSIDENT DES ÉTATS-UNIS DU MEXIQUE:

M. JULIO POULAT, Attaché Commercial à la Légation du Mexique à Paris;

SA MAJESTÉ LE ROI DE NORVÈGE:

M. BIRGER GABRIEL WYLLER, Directeur Général du Bureau de la Propriété Industrielle de Norvège;

SA MAJESTÉ LA REINE DES PAYS-BAS:

M. le Dr. J. ALINGH PRINS, Président du Conseil des Brevets, Directeur de l'Office de la Propriété Industrielle;

M. le Dr. H. BILLEVELD, ancien Ministre, Membre de la Chambre des Députés, ancien Président du Conseil des Brevets, ancien Directeur de l'Office de la Propriété Industrielle;

M. le Dr. J. W. DIJCKMEESTER, Membre du Conseil des Brevets;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE POLONAISE:

POUR LA POLOGNE:

S. EXC. M. le Dr. STANISLAS KOZMINSKI, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de Pologne à la Haye;

M. le Dr. FRÉDÉRIC ZOLL, Professeur à l'Université de Krakow;

工業所有權保護同盟條約（一九二五年ヘーグ改正條約）

「ダンチッヒ」自由市

和蘭國駐劄「ポーランド」國特命全權公使「ドントル、スタニスラス、コズシンスキ」

「ポルトガル」共和國大統領

和蘭國駐劄「ポルトガル」國特命全權公使「アー、セー、デ、スーザ、サントス、バンヂイラ」

「セルブ、クロアート、スロヴェーヌ」國皇帝陛下

商工省工業所有權保護局長官「ドクトル、ヤンコ、シュエームス」

同局書記官「シハイロ、プレディッチ」

瑞典國皇帝陛下

特許及登錄局長、長官、「エー、オー、ジー、ビョルクランド」

「ジュータ」控訴院判事「コー、ホー、エール、イエルテン」

辨理士、前記局前部長「アー、エー、ハッセルロト」

瑞西聯邦政府

1140

POUR LA VILLE LIBRE DE DANTZIG:

S. Exc. M. le Dr. STANISLAS KOZMINSKI, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de Pologne à la Haye;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE PORTUGAISE:

S. Exc. M. A. C. DE SOUSA SANTOS BANDEIRA, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire du Portugal à la Haye;

SA MAJESTÉ LE ROI DES SERBES, CROATES ET SLOVÈNES:

M. le Dr. YANKO CHOUMANE, Président de l'Office pour la Protection de la Propriété Industrielle auprès du Ministère du Commerce et de l'Industrie;

M. MIHAILO PREDITCH, Secrétaire audit Office;

SA MAJESTÉ LE ROI DE SUÈDE:

M. le Directeur-Général E. O. J. BJÖRKLUND, Chef de l'Administration des Brevets et d'Enregistrement;

M. K. H. R. HJERTÉN, Conseiller de la Cour d'Appel de Göta;

M. A. F. HASSELROT, ancien Directeur de Bureau à ladite Administration, Conseil en matière de propriété industrielle;

LE CONSEIL FÉDÉRAL DE LA CONFÉDÉRATION

(第10・條四)

SUISSE:

和蘭國駐劄瑞西國特命全權公使「アルテュール、ド、ビュリイ」

聯邦智能的所有權局長「ワルテル、クラフト」

佛蘭西共和國大統領

「シリア」國及「グレート、レバノン」國

和蘭國駐劄佛蘭西國特命全權公使「シアサン、ド、マルシイー」

「チエッコスロヴァキア」共和國大統領

和蘭國駐劄「チエッコスロヴァキア」國特命全權公使、技師「ペー、バラチエック」

「プラーグ」大學教授「ドクトル、カレル、ヘルマン・オタヴスキー」

「プラーグ」特許局次長、技師「ボフスラヴ、パヴロウセック」

「テュニス」國公殿下

和蘭國駐劄佛蘭西國特命全權公使「シアサン、ド、マルシイー」

「トルコ」共和國大統領

工業所有權保護同盟條約（一九二五年ヘーグ改正條約）

SUISSE:

S. EXC. M. ARTHUR DE PURY, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de Suisse à la Haye;

M. WALTHER KRAFT, Directeur du Bureau Fédéral de la Propriété Intellectuelle;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE:

POUR LES ÉTATS DE SYRIE ET DU GRAND LIBAN:

S. EXC. M. CHASSAIN DE MARCILLY, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de France à la Haye;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE TCHÉCOSLOVAQUE:

S. EXC. M. P. BARAČEK, Ingénieur, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de Tchécoslovaquie à la Haye;

M. le Dr. KAREL HERMANN-OTAVSKÝ, Professeur à l'Université de Prague;

M. BOHUSLAV PAVLOUSEK, Ingénieur, Vice-Président de l'Office des Brevets de Prague;

SON ALTESSE LE BEY DE TUNIS:

S. EXC. M. CHASSAIN DE MARCILLY, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de France à la Haye;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE TURQUE:

在「ヘーグ」「トルコ」國代理公使「メーメド、エ
ッサド、ベイ」

右各員ハ互ニ其ノ全權委任狀ヲ示シ之ガ良好妥當ナル
コトヲ認メタル後左ノ諸條ヲ協定セリ

第一條

締約國ハ工業所有權保護ノ爲同盟ヲ組織ス

工業所有權ノ保護ハ發明特許、實用新案、工業的意匠
又ハ雛形、製造標又ハ商標、商號及原產地ノ表示又ハ
出所ノ稱呼竝ニ不正競争ノ防止ヲ目的トス

工業所有權ハ最廣キ意味ニ之ヲ解スベク本來ノ工業及
商業ノミナラズ農產業(葡萄酒、穀物、煙草葉、果
實、畜類等)及採取產業(鑛物、鑛泉等)ノ範圍ニモ
及ブモノトス

發明特許中ニハ締約國ノ法令ニ依リ認メラル諸種ノ
工業的特許即チ輸入特許、改良特許、追加ノ特許及證

MEHMED ESSAD BEY, Chargé d'Affaires de Turquie
à la Haye.

Lesquels, après s'être communiqué leurs pleins pouvoirs
respectifs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus
des articles suivants:

ARTICLE PREMIER.

Les pays contractants sont constitués à l'état d'Union
pour la protection de la propriété industrielle.

La protection de la propriété industrielle a pour objet
les brevets d'invention, les modèles d'utilité, les dessins et
modèles industriels, les marques de fabrique ou de commer-
ce, le nom commercial et les indications de provenance ou
appellations d'origine, ainsi que la répression de la concu-
rence déloyale.

La propriété industrielle s'entend dans l'acception la
plus large, et s'applique non seulement à l'industrie et au
commerce proprement dits, mais également au domaine des
industries agricoles (vins, grains, feuilles de tabac, fruits,
bestiaux, etc.) et extractives (minéraux, eaux minérales,
etc.).

Parmi les brevets d'invention sont comprises les diverses
espèces de brevets industriels admises par les législations

明書等ヲ包含ス

第二條

各締約國ノ國民ハ同盟ノ他ノ一切ノ國ニ於テ工業所有權ノ保護ニ關シ、本條約ニ依リ特ニ規定セラルル權利ヲ害セラルルコトナク、各其ノ法令ガ内國民ニ對シ現ニ許與シ又ハ將來許與スベキ利益ヲ享有スベシ從テ右國民ハ内國民ニ課セラルル條件及手續ヲ遵守スルニ於テハ内國民ト同一ノ保護ヲ受ケ且自己ノ權利ノ侵害ニ對シ内國民ト同一ノ法律上ノ救済ヲ與ヘラルベシ

尤モ工業所有權ノ享有ニ付、保護ノ要求セラルル國內ニ住所又ハ營業所ヲ有スベキ何等ノ條件ヲモ同盟國民ニ課スルコトヲ得ズ

司法手續、行政手續及管轄ニ付テノ竝ニ工業所有權ニ關スル法令ニ依リ必要トセラルル住所ノ選定又ハ代理人ノ選任ニ付テノ各締約國ノ法令ノ規定ハ明白ニ之ヲ留保ス

工業所有權保護同盟條約（一九二五年ヘーグ改正條約）

(条一〇・経四)

des pays contractants, telles que brevets d'importation, brevets de perfectionnement, brevets et certificats d'addition, etc.

ARTICLE 2.

Les ressortissants de chacun des pays contractants jouiront dans tous les autres pays de l'Union, en ce qui concerne la protection de la propriété industrielle, des avantages que les lois respectives accordent actuellement ou accorderont par la suite aux nationaux, le tout sans préjudice des droits spécialement prévus par la présente Convention. En conséquence, ils auront la même protection que ceux-ci et le même recours légal contre toute atteinte portée à leurs droits, sous réserve de l'accomplissement des conditions et formalités imposées aux nationaux.

Toutefois, aucune condition de domicile ou d'établissement dans le pays où la protection est réclamée ne peut être exigée des ressortissants de l'Union, pour la jouissance d'aucun des droits de propriété industrielle.

Sont expressément réservées les dispositions de la législation de chacun des pays contractants relatives à la procédure judiciaire et administrative et à la compétence, ainsi qu'à l'élection de domicile ou à la constitution d'un

第三條

同盟ニ屬セザル國ノ國民ニシテ同盟ノ一國ノ領域内ニ住所ヲ有シ又ハ現實且眞誠ナル工業的若ハ商業的營業所ヲ有スルモノハ之ヲ締約國ノ國民ニ準ズ

非同盟國
人

第四條

(イ) 締約國ノ一國ニ於テ發明特許ノ出願或ハ實用新案、工業的意匠若ハ雛形又ハ製造標若ハ商標ノ登録出願ヲ合式ニ爲シタル者又ハ其ノ承繼人ハ他ノ締約國ニ於テ出願ヲ爲スニ付第三者ノ權利ノ留保ノ下ニ左ニ定ムル期間中優先權ヲ享有スベシ

出願優先
權

(ロ) 從テ右期間滿了前同盟ノ他ノ一國ニ於テ爲サレタル後ノ出願ハ中間ニ於テ遂行セラレタル事實殊ニ他ノ出願、發明ノ公表若ハ實施、意匠若ハ雛形ノ複製品ノ發賣又ハ標章ノ使用ニ依リ無効ト爲ルコトナカルベシ

mandataire, qui seraient requises par les lois sur la propriété industrielle.

ARTICLE 3.

Sont assimilés aux ressortissants des pays contractants les ressortissants des pays ne faisant pas partie de l'Union, qui sont domiciliés ou ont des établissements industriels ou commerciaux effectifs et sérieux sur le territoire de l'un des pays de l'Union.

ARTICLE 4.

a) Celui qui aura régulièrement fait le dépôt d'une demande de brevet d'invention, d'un modèle d'utilité, d'un dessin ou modèle industriel, d'une marque de fabrique ou de commerce, dans l'un des pays contractants, ou son ayant cause, jouira, pour effectuer le dépôt dans les autres pays, et sous réserve des droits des tiers, d'un droit de priorité pendant les délais déterminés ci-après.

b) En conséquence, le dépôt ultérieurement opéré dans l'un des autres pays de l'Union, avant l'expiration de ces délais, ne pourra être invalidé par des faits accomplis dans l'intervalle, soit, notamment, par un autre dépôt, par la publication de l'invention ou son exploitation, par la mise

en vente d'exemplaires du dessin ou du modèle, par l'emploi de la marque.

c) Les délais de priorité mentionnés ci-dessus seront de douze mois pour les brevets d'invention et les modèles d'utilité et de six mois pour les dessins et modèles industriels et pour les marques de fabrique ou de commerce.

Ces délais commencent à courir de la date du dépôt de la première demande dans un pays de l'Union; le jour du dépôt n'est pas compris dans le délai.

Si le dernier jour du délai est un jour férié légal dans le pays où la protection est réclamée, le délai sera prorogé jusqu'au premier jour ouvrable qui suit.

d) Quiconque voudra se prévaloir de la priorité d'un dépôt antérieur sera tenu de faire une déclaration indiquant la date et le pays de ce dépôt. Chaque pays déterminera à quel moment au plus tard, cette déclaration devra être effectuée.

Ces indications seront mentionnées dans les publications émanant de l'Administration compétente, notamment sur les brevets et les descriptions y relatives.

Les pays contractants pourront exiger de celui qui fait une déclaration de priorité la production d'une copie de la demande (description, dessins, etc.) déposée antérieurement.

(ハ) 前記ノ優先期間ハ發明特許及實用新案ニ付テハ十二月、工業的意匠又ハ雛形及製造標又ハ商標ニ付テハ六月トス

右期間ハ同盟ノ一國ニ於ケル最初ノ出願ノ日より開始ス出願ノ日ハ期間ニ含マレザルモノトス

期間ノ最後ノ日ガ保護ノ要求セラルル國ニ於テ法定ノ休日ナル場合ニハ該期間ハ其ノ後ノ最初ノ平日迄延長セラルベシ

(ニ) 先ノ出願ノ優先ヲ主張セントスル者ハ該出願ノ日附及國名ヲ指示シタル宣言ヲ爲スコトヲ要ス各國ハ右宣言ヲ爲スベキ最終時期ヲ定ムベシ

右指示ハ權限アル官廳ヨリ發行スル刊行物殊ニ特許及之ニ付テノ明細書ニ關スルモノニ之ヲ掲載スベシ

締約國ハ優先ノ宣言ヲ爲ス者ニ對シ先ノ願書(明細書、圖面等)ノ謄本ノ提出ヲ要求スルコトヲ得ベシ右願書ヲ受理シタル官廳ニ依リ認證セラレタル謄本